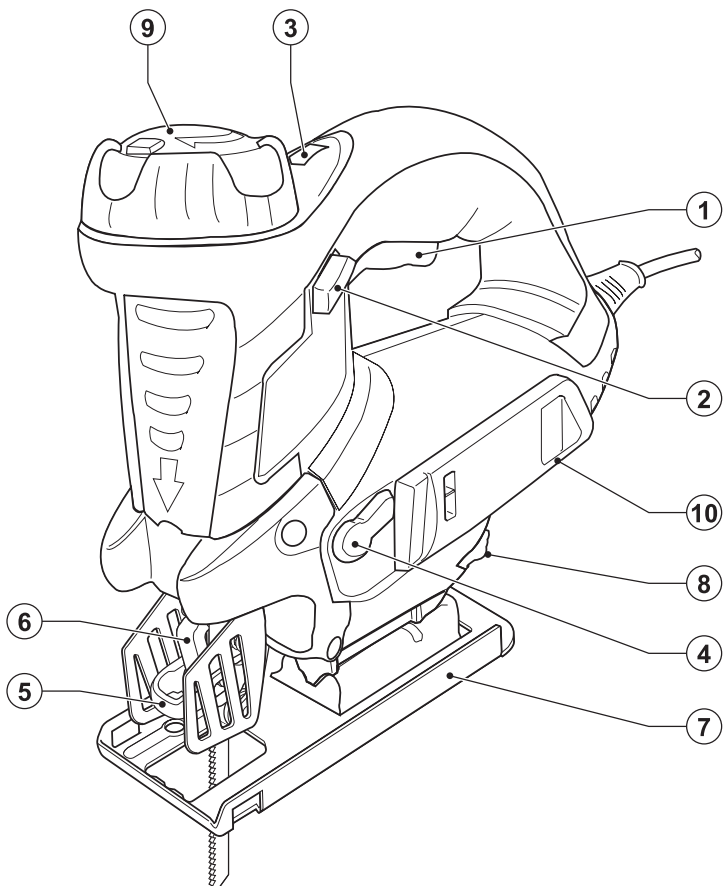


BLACK & DECKER®

XT™

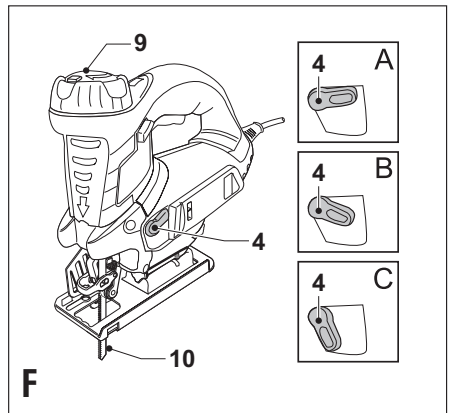
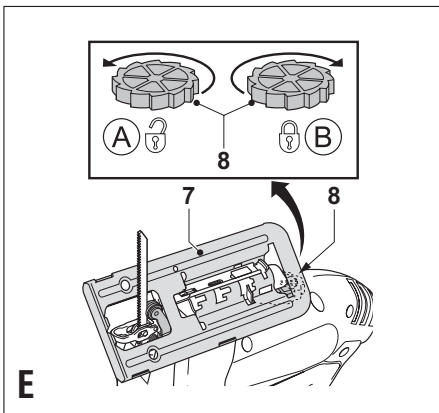
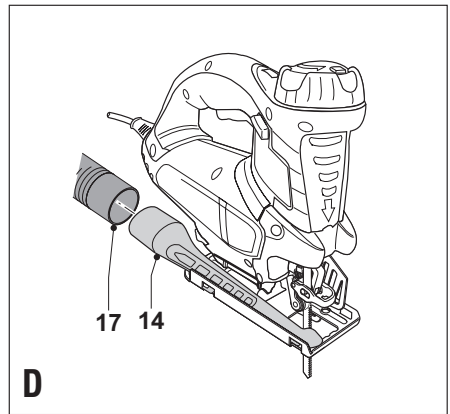
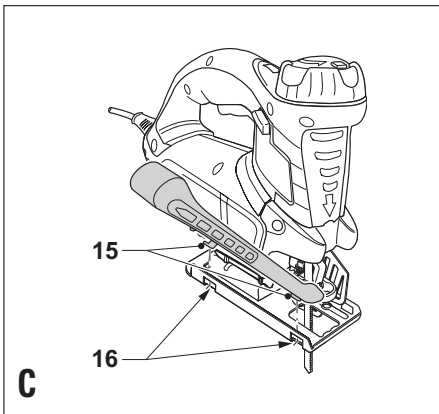
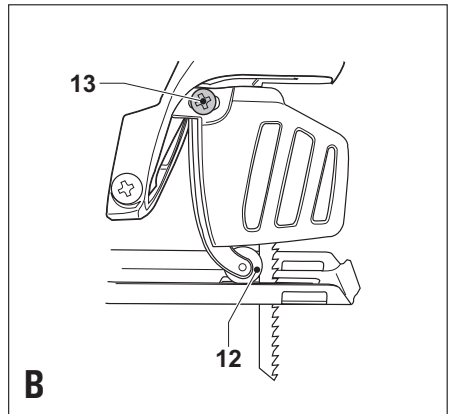
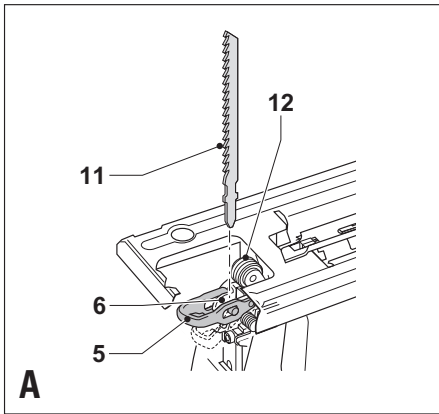
www.blackanddecker.com

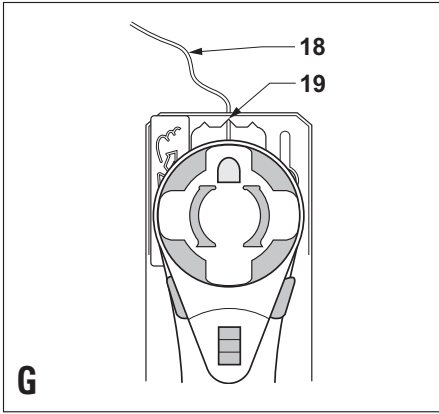


*Elektronarzędzie
przeznaczone dla
majsterkowiczów.*

505101-80 PL - (00/05)

XTS10EK





Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Wyrzynarka Black & Decker jest przeznaczona do piłowania drewna, tworzyw sztucznych i blachy. Urządzenie to nie nadaje się do celów produkcyjnych.

Ogólne przepisy bezpieczeństwa

Uwaga! Przeczytaj wszystkie zamieszczone tutaj wskazówki. Nieprzestrzeganie niniejszych wskazówek może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, a nawet ciężkiego urazu ciała. Wymienione niżej słowo „elektronarzędzie” oznacza zarówno urządzenie sieciowe (z kablem sieciowym) jak i akumulatorowe (bez kabla sieciowego).

PRZECHOWUJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

1. Obszar pracy

- a. **Utrzymuj porządek w miejscu pracy.** Nieporządek w miejscu pracy grozi wypadkiem.
- b. **Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, gdzie występują palne pary, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie się pyłu lub par.
- c. **Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do miejsca pracy.** Mogą one odwrócić Twoją uwagę, co grozi wypadkiem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a. **Wtyczka kabla elektronarzędzia musi pasować do gniazda sieciowego. Wtyczki w żadnym wypadku nie wolno przerabiać. Gdy elektronarzędzia zawierają uzziemienie ochronne, nie używaj żadnych wtyczek adaptacyjnych.** Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazda sieciowego zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b. **Unikaj dotykania uzziemionych elementów, jak na przykład rury, grzejniki, piece i chłodziarki.** Gdy ciało jest uzziemione, porażenie prądem elektrycznym jest o wiele niebezpieczniejsze.
- c. **Nie wystawiaj elektronarzędzi na deszcz ani działanie wilgoci.** Przedostanie się wody do wnętrza obudowy grozi porażeniem prądem elektrycznym.
- d. **Ostrożnie obchodź się z kablem. Nigdy nie używaj go do przenoszenia elektronarzędzia ani do wyjmowania wtyczki kabla z gniazdka sieciowego.** Chroń kabel przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Uszkodzony lub zaplątany kabel może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- e. **Przy pracy na wolnym powietrzu stosuj tylko przeznaczone do tego celu przedłużacze.** Zastosowanie odpowiedniego przedłużacza zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osób

- a. **Zawsze zachowuj uwagę, koncentruj się na swojej pracy i rozsądnie postępuj z elektronarzędziem. Nie używaj go, gdy jesteś zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem narkotyków, alkoholu czy też leków.** Moment nieuwagi w czasie pracy grozi bardzo poważnymi konsekwencjami.

- b. **Używaj wyposażenie ochronne. Zawsze zakładaj okulary ochronne.** Odpowiednie wyposażenie ochronne, jak maska przeciwpyłowa, obuwie na szorstkiej podeszwie, kask ochronny lub słuchawki ochronne, zależnie od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia zmniejszają ryzyko doznania urazu.
 - c. **Unikaj niezamierzonego załączenia.** Przed przyłączeniem elektronarzędzia do sieci sprawdź, czy jego wyłącznik jest wyłączony. Przeniesienie elektronarzędzia z palcem opartym na wyłączniku lub przyłączanie go do sieci przy włączonym wyłączniku zwiększa ryzyko wypadku.
 - d. **Przed załączeniem elektronarzędzia sprawdź, czy zostały wyjęte klucze i przyrządy nastawcze.** Klucz pozostawiony w obracającym się elemencie może doprowadzić do urazu ciała.
 - e. **Nie pochylaj się za bardzo do przodu!** Zachowuj stabilną postawę, by nie stracić równowagi w jakiejś pozycji roboczej. Takie postępowanie umożliwia zachowanie lepszej kontroli nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
 - f. **Zakładaj odpowiednią odzież ochronną.** Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymaj z dala od ruchomych elementów. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez obracające się elementy narzędzia.
 - g. **Gdy producent przewidział urządzenia do odsysania lub gromadzenia się pyłu, sprawdź czy są one przyłączone i prawidłowo zamocowane.** Stosowanie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie powodowane pyłem.
4. **Obsługa i konserwacja elektronarzędzi**
 - a. **Nie przeciążaj elektronarzędzia.** Stosuj narzędzia odpowiednio do danego przypadku zastosowania. Najlepszą jakość i osobiste bezpieczeństwo osiągniesz, tylko stosując właściwe narzędzia.
 - b. **Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem.** Urządzenie, które nie daje się normalnie załączać lub wyłączać, jest niebezpieczne i trzeba je naprawić.
 - c. **Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac nastawczych, przed wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia zawsze wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.** Ten środek ostrożności zmniejsza ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
 - d. **Nie używane elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj używać elektronarzędzi osobom, które nie są z nimi zapoznane lub nie przeczytały instrukcji.** Narzędzia używane przez niedoświadczonych osoby są niebezpieczne.
 - e. **Utrzymuj elektronarzędzia w nienagannym stanie technicznym. Sprawdzaj, czy ruchome elementy obracają się w odpowiednim kierunku, nie są zakleszczone, pęknięte ani tak uszkodzone, że ujemnie wpływają na funkcjonowanie urządzenia. Uszkodzone elektronarzędzia przed użyciem**

należy naprawić. Powodem wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi.

- f. **Ostrz i utrzymuj w czystości swoje narzędzia robocze.** Starannie konserwowane, ostre narzędzia robocze rzadziej się zakleszczają i łatwiej nimi pracować.
- g. **Elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. używaj zgodnie z ich przeznaczeniem.** Przestrzegaj przy tym obowiązujących przepisów bhp. Używanie elektronarzędzi niezgodnie z ich przeznaczeniem jest niebezpieczne.
- 5. **Serwis**
 - a. **Naprawy elektronarzędzi mogą być wykonywane tylko przez uprawnionych specjalistów przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** Jest to istotnym warunkiem zapewnienia bezpieczeństwa pracy.

Bezpieczeństwo elektryczne



Wyrzynarka ta jest podwójnie zaizolowana i dlatego żyła uziemiająca nie jest potrzebna. Zawsze sprawdzaj, czy lokalne napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej elektronarzędzia.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy wyrzynarek

- **Uwaga!** Kontakt z pyłami lub wdychanie pyłów powstających w czasie wyrzynania zagraża zdrowiu użytkownika i ewentualnie innych, znajdujących się w pobliżu osób. Dla ochrony przed pyłami i parami zakładaj maskę przeciwpyłową i dbaj o to, by także inne osoby znajdujące się w pobliżu były odpowiednio zabezpieczone.

Opis wyrzynarki

Wyrzynarka zawiera niektóre lub wszystkie z wymienionych niżej elementów:

1. Wyłącznik
2. Przycisk blokujący
3. Nastawnik prędkości
4. Przełącznik trybu pracy
5. Dźwignia do mocowania brzeszczota
6. Uchwyt brzeszczota
7. Stopa
8. Pokrętko ustalające stopę
9. Pokrętko do obracania brzeszczota
10. Kieszeń na brzeszczot

Montaż

Uwaga! Przed rozpoczęciem wykonywania opisanych niżej operacji sprawdź, czy wyrzynarka jest wyłączona, wtyczka kabla wyjęta z gniazda sieciowego, a brzeszczot zatrzymany. Tuż po użyciu brzeszczot może być gorący.

Mocowanie brzeszczota (rys. A)

- Zęby brzeszczota (11) skieruj do przodu, tak jak pokazano na rysunku.
- Naciśnij dźwignię (5) do dołu.
- Chwyć brzeszczota włóż do oporu w uchwyt (6).
- Zwolnij dźwignię.

- Wyreguluj rolękę podtrzymującą zgodnie z poniższym opisem.

Regulacja rolęki podtrzymującej brzeszczot (rys. A i B)

Po zamocowaniu brzeszczota trzeba wyregulować podtrzymującą go rolękę (12).

- Śrubę mocującą (13) mechanizmu rolęki podtrzymującej brzeszczot obróć w lewo.
- Rółkę podtrzymującą dośnuń do tyłu brzeszczota. Brzeszczot powinien się znaleźć w środkowym rowku rolęki.
- Śrubę mocującą mechanizmu rolęki podtrzymującej brzeszczot obróć w prawo, by ustalić mechanizm w swoim położeniu.

Przyłączanie odkurzacza do wyrzynarki (rys. C i D)

- Adapter do odkurzacza (14) ustaw odpowiednio względem stopy, tak jak pokazano na rysunku.
- Wprowadź zaczepy (15) w szczeliny (16).
- Przesuń adapter do tyłu aż do ustalenia w swoim położeniu.
- Połącz z adapterem wąż odkurzacza (17) (nie należy do zakresu dostawy).

Przy cięciu ukosowym odsysanie pyłu nie jest możliwe.

Uwaga! Nie używaj odkurzacza przy piłowaniu metali.

Zastosowanie

Uwaga! Nigdy nie używaj wyrzynarki, gdy stopa jest poluzowana lub nie została założona.

Ustawienie stopy wyrzynarki w pozycji do cięcia ukosowego (rys. E)

Stopę wyrzynarki można przechylić w lewo lub w prawo i ustawić ją pod kątem do 45°.

- Obróć pokrętko ustalające (8) w kierunku A, by zwolnić stopę (7).
- Wycofaj stopę (7) do tyłu i ustaw ją pod żądanym kątem. Dla kontroli kąta możesz się posłużyć skalą lub kątomierzem.
- Obróć pokrętko ustalające (8) w kierunku B, by ustalić stopę w swoim położeniu.

By ponownie ustawić stopę w pozycji do cięcia prostego:

- Obróć pokrętko ustalające (8) w kierunku A, by zwolnić stopę (7).
- Wycofaj stopę do tyłu i ustaw ją pod kątem około 0°.
- Przesuń stopę do przodu.
- Obróć pokrętko ustalające (8) w kierunku B, by ustalić stopę w swoim położeniu. Sprawdź, czy stopa jest podpierana przez żebra prowadzące.

Nastawianie trybu pracy (rys. F)

W trybie cięcia prostego brzeszczot można ustawiać i ustalać w czterech położeniach: do przodu, do tyłu, w lewo lub w prawo.

- Przełącznik trybu pracy (4) obróć do pozycji A (wyrzynanie przy obracaniu brzeszczota).
- Za pomocą pokrętła (9) obróć brzeszczot w żądanym kierunku.

- Przelącznik trybu pracy (4) obróć do pozycji B (cięcie proste). W tej pozycji nie da się obrócić pokręta (9). Brzeszczot jest zabezpieczony w swojej pozycji.

Wyrzynanie przy obracaniu brzeszczota

Funkcja obracania brzeszczota umożliwia wykonywanie skomplikowanych i dokładnych cięć kształtowych. Zaleca się stosować odpowiednie do tego celu brzeszczoty.

- Przelącznik trybu pracy (4) obróć do pozycji A (wyrzynanie przy obracaniu brzeszczota). W tej pozycji nie następuje ruch wahadłowy brzeszczota.

Wyrzynanie przy dodatkowym ruchu wahadłowym brzeszczota

W tym trybie jest możliwe tylko szybkie i proste cięcie do przodu.

- Przelącznik trybu pracy (4) obróć do pozycji A (wyrzynanie przy obracaniu brzeszczota).
- Za pomocą pokręta (9) obróć brzeszczot w kierunku do przodu.
- Przelącznik trybu pracy (4) obróć do pozycji C (wyrzynanie przy ruchu wahadłowym brzeszczota). W tej pozycji pokręta (9) nie da się już obrócić i brzeszczot jest zabezpieczony w swojej pozycji.

Nastawnik prędkości

- Nastawnikiem (3) nastaw żądaną prędkość obrotową. Do cięcia drewna najlepsza jest duża prędkość, do cięcia aluminium i PCV - średnia, a do cięcia metali z wyjątkiem aluminium - mała prędkość.

Załączanie i wyłączanie

- By załączyć wyrzynarkę, naciśnij wyłącznik (1).
- By załączyć wyrzynarkę na stałe, naciśnij przycisk blokujący (2). Można wtedy zwolnić wyłącznik.
- By wyłączyć wyrzynarkę, zwolnij wyłącznik, a w trybie pracy ciągłej ponownie naciśnij i zwolnij wyłącznik.

Zastosowanie funkcji SightLine™ (rys. G)

- Narysuj ołówkiem linię cięcia.
- Przyłóż wyrzynarkę do linii (18).

Patrząc od góry bezpośrednio na wyrzynarkę, można łatwo śledzić ruch brzeszczota wzdłuż linii cięcia. Gdyby z jakiegoś powodu widok ten był zasłonięty, alternatywnie przy prowadzeniu wyrzynarki można się orientować wg wycięcia (19).

Porady, jak osiągnąć optymalne wyniki pracy

Cięcie laminatu:

Ponieważ właściwe cięcie następuje przy ruchu brzeszczota do góry, powierzchnia stykająca się ze stopą może odpryskiwać.

- Używaj brzeszczota o drobnych zębach.
- Materiał wyrzynaj po obróceniu go spodem do góry.
- By osiągnąć czyste cięcie, zaciśnij kawałek drewna lub płyty pilśniowej twardej po obydwu stronach laminatu i razem przepiłuj tę kombinację.

Wyrzynanie przy obracaniu brzeszczota

- Do cięcia kształtowego drewna używaj specjalnego brzeszczota.

- Trzymając wyrzynarkę jedną ręką, powoli przesuwaj ją wzdłuż linii cięcia, odpowiednio obracając przy tym pokręto (9).

Cięcie metalu:

- Zwraca się uwagę, że cięcie metalu zajmuje dużo więcej czasu niż cięcie drewna.
- Używaj specjalnego brzeszczota do cięcia metalu.
- Przy cięciu cienkiej blachy zamocuj z drugiej strony kawałek drewna i razem przepiłuj tę kombinację.
- Przed rozpoczęciem wyrzynania posmaruj linię cięcia cienką warstwą oleju.

Wypożyczenie dodatkowe

Sprawność wyrzynarki zależy od zastosowanego wyposażenia dodatkowego. Akcesoria firmy Black & Decker i Piranha odznaczają się najwyższą jakością, a celem ich jest polepszenie sprawności narzędzia.

W wyrzynarce można mocować zarówno brzeszczoty z chwytem w kształcie litery U, jak i w kształcie litery T.

Konserwacja

Wyrzynarka odznacza się dużą trwałością i prawie nie wymaga konserwacji. Jednak w celu zapewnienia ciągłej, bezawaryjnej pracy, niezbędne jest jej regularne czyszczenie.

- Regularnie czystym, suchym pędzelkiem czyść szczeliny wentylacyjne.
- Do czyszczenia wyrzynarki używaj tylko łagodnego roztworu mydła i wilgotnej szmatki. Uważaj przy tym, by do środka nie dostała się jakaś ciecz i nigdy nie zanurzaj elementów elektronarzędzia w cieczy.
- Od czasu do czasu smaruj oś rolki podtrzymującej brzeszczot, spuszczając na nią kroplę oleju.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia będziesz zmuszony zastąpić produkt Black & Decker nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Lokalne przepisy mogą wymagać oddawania elektrycznych urządzeń powszechnego użytku sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub do punktów zbiorczych.

Firma Black & Decker chętnie przyjmuje wszystkie stare urządzenia i likwiduje je zgodnie z przepisami o ochronie środowiska. Usługa ta jest bezpłatna. By z niej skorzystać, oddaj wyrzynarkę do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych firmy Black & Decker, które udzielają informacji o warsztatach serwisowych. Ich listę znajdziesz także w internecie pod adresem: www.2helpU.com.

Dane techniczne

XTS10EK		
Pobór mocy	W	600
Prędkość skokowa (na biegu jałowym)	obr/min	800-3200
Maksymalna głębokość cięcia:		
drewna	mm	65
stali	mm	4
aluminium	mm	10
Masa	kg	2,8

CE Deklaracja zgodności z normami UE

Firma Black & Decker deklaruje niniejszym, że opisywana wyrzynarka XTS10EK została wykonana zgodnie z następującymi wytycznymi i normami: 98/37/EWG, 89/336/EWG, EN 60745, EN 55014, EN 61000.

Poziom ciśnienia akustycznego A 90 dB(A)
moc akustyczna A 101 dB(A)
ważone wibracje rękojeści < 9,8 m/s²
Współczynnik niepewności poziomu ciśnienia akustycznego 3 dB(A)
Współczynnik niepewności mocy akustycznej 3 dB(A)



Kevin Hewitt
Dyrektor d/s Technicznych
Black&Decker
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
Wielka Brytania, 01.12.2004

Więcej informacji na temat samej firmy Black & Decker i produkowanego przez nas sprzętu można znaleźć pod adresem: www.blackanddecker.pl

Black&Decker

Warunki gwarancji:

Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi. Niniejszą gwarancją nie jest objęte wyposażenie takie, jak: szczotki, tarcze pilarskie, tarcze ściernie, wiertła i inne akcesoria, jeżeli nie została do nich dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną kartą gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przestany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6 a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;

- b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o niegorszych parametrach.
9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Black&Decker;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia, taki jak: wiertła, tarcze pilarskie, tarcze szlifierskie, końcówki wkręcające, noże strugarskie, brzeszczoty, papier ścierny i inne elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa Klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Obozowa 61, 01-418 Warszawa
tel.: (22) 862-08-08, fax: (22) 862-08-09

- (CZ) ZÁRUČNÍ LIST (LV) GARANTIJAS TALONS
 (H) JÓTÁLLÁSI JEGY (PL) KARTA GWARANCYJNA
 (LT) GARANTINIS TALONAS (SK) ZÁRUČNÝ LIST



- (CZ) měsíců
 (H) hónap
 (LT) mėn

24

- (LV) mēneši
 (PL) miesiące
 (SK) mesiacov

XTS10EK

(CZ) Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
(H) Gyári szám	A vásárlás napia	Pecset helye Aláírás
(LT) Serijos numeris	Pardavimo data	Pardavėjo antspaudas Parašas
(LV) Sērijas numurs	Pārdošanas datums	Pārdevēja zīmogs Pārdevēja paraksts
(PL) Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
(SK) Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 244 403 247
Fax: 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 577 008 550/551
Fax: 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(LT)

Remonto dirbtuviu adresas
BLACK & DECKER
Žirmūnų 139a
2012 Vilnius
Tel.: 73 73 59
Fax: 73 74 73

(LV)

Servisa adrese
Baltijas Dizaina Grupa
Skanstes iela 13
Rīga, LV-1013,
Latvija
Tel.: 00371-7375769
Fax: 00371-7360591

(PL)

Adresy serwisu centralnego
ERPATECH
ul. OBOZOWA 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 033/55 11 063
Fax: 033/55 12 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(LV) Garantijas remonta dokumentācija

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(LT) Garantinių remontų dokumentacija

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási	Hiba jelleg oka	Pecset
	Jótállás új határideje			munkalapszám		Aláírás
LT	Nr.	Registracijos data	Remonto data	Remonto Nr.	Defektas	Antspaudas Parašas
LV	N.p.k.	Pieņemšanas datums	Remonta datums	Remonta dokumenta numurs	Defekti	Zīmogs Paraksts
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis